

El Correo de Guipúzcoa

DIARIO TRADICIONALISTA

NÚMERO DEL DÍA: 5 CÉNTIMOS.

NÚMERO ATRASADO: 25 CÉNTIMOS.

Año IV.

Redacción y Administración
Calle Fuenterrabía, 14

San Sebastián.-Domingo 29 de Septiembre de 1901

TELÉFONO NÚM. 274

Condiciones de suscripción e inserción
en la cuarta plana.

Núm. 1.223.

Para que se sepa

Si, á fin de que todos sepan las infamias que aquí se cometen á nombre del partido carlista, creemos conveniente reproducir algunos párrafos de un artículo que con el título de «Los verdaderos sediciosos» ha publicado *El Nacional*, y otro párrafo que encontramos en *La Correspondencia de España* y que versa sobre el mismo tema.

Dice *El Nacional*:

«Cuando la última algarada, el Gobierno conservador pudo comprobar que en el asunto andaban en zafra las gentes sin conciencia que lo aprovechan todo para especular con el crédito de la nación, y hasta llegó á caerle á la cabeza no comprometido en el negocio un importante banquero catalán.

Cierto debe ser que la justicia no puede remontarse á elevadas esferas, ya que los instigadores de aquel crimen de lesa patria quedaban en el castigo.

Lamentables también que ideó de esa naturaleza tomar en un día entre potentados catalanes en un lo no arraigado en otras regiones donde el carlismo tiene más adeptos y el bazarero de oro admira los más entusiastas y serviles; pero es más triste todavía, y merecen todo género de censuras, el que unos cuantos caballeros se entretengan en hacer justicia de la nación y arrojando solamente en la partida la sangre de un puñado de infelices cegados por el hambre.

El Gobierno está obligado á proceder con la mayor energía, exigiendo al gobernador de Barcelona que penetre en el fondo de este asunto, hasta dar con esos malos patriotas, á fin de que puedan ser severamente castigados.

El Gobierno conservador dejó sin castigo á los que promovieron la algarada de Barcelona. Llegado el caso, esperamos que el Gobierno liberal no imite aquel ejemplo.

La tranquilidad y el crédito de un pueblo no deben estar sometidos á la ambición de unos pocos de esos mercaderes.

Dice *La Correspondencia*:

«El Gobierno niega que haya trabajos carlistas proyectados. Pues los hay. Son ajenos á la dirección del partido carlista, son contrarios á la política de la agrupación; pero no lo son á intereses más reales, reprochados por todos. Y el Gobierno está en el caso de averiguarlos y de proceder contra ellos si es necesario.»

Toda la prensa liberal coincide en atribuir á los especuladores de Bolsa proyectos criminales.

Sería, pues, horrible injusticia, hacer al partido carlista responsable de delitos ajenos, cuando todo el mundo sabe que son los banqueros y bolistas liberales los que promueven tan criminales algaradas.

¿La regeneración?

II

Se calla por sabido que el artículo 13 de la Constitución dice textualmente: «Todo español tiene derecho de reunirse pacíficamente y de asociarse para los fines de la vida humana». Esto quizá rece con los socialistas, anarquistas, y aun con aquellas desgraciadas mujeres que, prostitutas y degradadas por los inmundos vicios, comercian con sus cuerpos. Los referidos y otros ejemplares *fu fu is* deben ser los que se asocian *pacíficamente* y no ofenden á nadie, ni alteran el orden público.

En cambio, los religiosos de ambos sexos, reunidos para alabar á Dios y ser útiles á sus semejantes, quién sabe si conspirarán contra el orden y tranquilidad social? ¿No se perdieron por ellos Filipinas, Cuba y Puerto Rico, según afirman los liberales de todas layas? ¿No contribuyeron acaso, con sus ruegos, sin duda, á que nuestros barcos naufragaran en Cavite y en Santiago, que nuestros cañones se apagaran, tuvieran que retirarse nuestras tropas y que miles y miles de soldados sucumbieran de regreso los mares en barcos abarrotados, como sardinas en banasta y vírgenes muchos de ellos de las emociones y peripecias de la guerra? ¿Quién tuvo la culpa de todas estas zarándagas y deshonras nacionales, en opinión de los liberales, sino los religiosos?

Si levantara la cabeza los Padres Rada y Urdaneta, si el valeroso Legazpi pudiera hablar, si miles y miles de religiosos que en las tres centurias consagraron su vida á Dios y su patria en el archipiélago magallánico, se levantara del sepulcro, volverían á morir de vergüenza é indignación ante semejantes patrañas! ¡Mártires de la patria y de la religión en lejanas regiones,

perdonadles porque no saben lo que se dicen! Lo extraño es que afirmaciones de tal calibre hace la prensa anticatólica y lo creen infinitos borregos de secuaces que viven, sienten y piensan *sicut equus et mulus quibus non est intellectus*.

Lo referido sería cierto si significase todo lo contrario: lo que prueba la sinceridad de los amantes de la libertad al emitir sus juicios. Deseo yo á los mismos á que se atrevan á instruir dos procesos; uno contra los religiosos en sus relaciones sociales y patrióticas; y otro contra sus personas y sistemas, en las mismas relaciones, y me río yo del contraste que ofrecerían los unos y los otros: porque á la par que los datos históricos, arrojando su luz más que meridiana, haría ver aun á los mismos ciegos el patriotismo, el desinterés, el amor al prójimo y los inmensos sacrificios de las órdenes religiosas en pro de la civilización y cultura, con hechos también contundentes y que desgraciadamente se hallan á la vista del que quiera ver, presentará á los liberales, no en su historia, porque no merecen tal nombre sus hechos, sino en su crónica negra, lo que han sido y son para la marcha triunfante de la sociedad en el camino del progreso. Sus hechos principales, que tienen origen en la *omnimoda* libertad, rayan en despotismo y tiranía sin igual; siendo los elementos en que se agita y mueve, el motín, la insubordinación, la dilapidación de la cosa pública, el puñal y la tea incendiaria; y sus templos el club y la taberna. ¡Y estos son los amantes de la libertad y del progreso y aquellos los enemigos del orden y la tranquilidad social! ¡*Risum teneat*!

No creo que don Alfonso González abunde en estas ideas; pero compromisos de cierto género, que no se eluden, porque no se quiere, le han puesto en el disparadero. No se explica su conducta atentatoria al derecho de pacíficos ciudadanos españoles, (que lo son, tanto como el que más, los religiosos), con sus pujos de catolicismo; porque no se comprende cómo un ministro *se dice* católico, puede llevar con ley tan radical, la zozobra al retiro de las celdas y acibarar los corazones de las vírgenes del Señor, que no cesarán de llorar día y noche semejante atropello.

X.

¿Qué contraste!

Hace unos días que cierto periódico de la Corte, ministerial, por más señas, estampó en sus columnas la siguiente espantosa herejía:

«La Misa y todas las demás ceremonias aparatosas que instituye el Papa, son una superstición y una mentira». Y, como para remachar el clavo, añadía que el Vicario de Cristo es «un supersticioso y un embustero». No vayan á creer nuestros lectores que para proferir semejantes atrocidades se servía su desdichado autor de enfemismos, no: lo decía así, en crudo, como suena.

Parecía natural y obligado, en un país católico como el nuestro, que la autoridad le obligara á rectificar aquellos conceptos, altamente ofensivos para el Papa y para la religión; pero ¡ya se ve! tales *menudencias* pasan siempre *mañanitas* para las autoridades de un gobierno liberal, que cuenta entre sus miembros más conspicuos al h. Paz y algunos otros h. de la misma especie.

Lo verdaderamente extraño es que todo eso suceda en un país cuya religión oficial es la católica, apostólica, romana. En cambio (y aquí viene el contraste) en repúblicas como el Transvaal y Orange, por ejemplo, donde no se profesa oficialmente el catolicismo, se publican proclamas como la siguiente:

«Pedimos perdón á Dios por los pecados que hemos cometido. Reconocemos que hemos faltado gravemente no observando el descanso dominical, embriagándonos, alardeando de incrédulos, mostrándonos desleales con nuestros hermanos.

Reconocemos que hemos pecado deponiendo las armas, siendo concupiscentes, robando, blasfemando.....

Gobierno y pueblo pedimos perdón á Dios y le suplicamos que con-

ceda á nuestro gobierno y á nuestro poder legislativo, la gracia de buscar en todos sus actos, como fin supremo, la glorificación del Señor».

Los gobernantes que así hablan son verdaderamente grandes caudillos; y en el país en que se publican esas proclamas oficiales no hay dueñistas, ni suicidas, ni *sprits*, *fortes*; ni Zolas, ni Tolstoi, ni Waldeck-Rousseau, ni Canalejas, ni Lerroux, ni anarquistas, ni lecturas indecentes, ni otras tantas cosas malas como aquí se ven. Allí no hay más que héroes y hombres de bien, que siempre y para todo invocan el santo nombre de Dios.

¡Qué lección tan elocuente y tan hermosa para los gobiernos y todos los malos católicos de por acá!

NAUJ.

San inaciori bere marcha

EDO JOAIRA EDERRIAN
(AZPÉRTYARI DONKITTIA)

¡Inaciel! jarri zait beguira
Zure Euskal-errira

Zerutik
Euskal leyatillatik,
Gaiztatzun ikusi
Nola geran bizi,
Gaiztatzuben gorde
Erdaldundu gabe,

Prest gaude
Ama zarraren alde
Naiz bizirik erre.
Euskal char *Tankredo*
(Edo Unamuno)
Mundu onetako
Infernuban dago,
Aguerturik Euskeraren berrero,
Biziro

¡Ez lotsatutzia
Onra salduzia
Aman eriyotzia
Aurrak eskatzia!
Nai du erdaltzia,
Euzkera galtzia,
Gu gerran jarritia,
Zikin bizitzia,
Moro biurtia,
Ta Judastutia;
Euskal guzi-guziyok mañarikatzia

Eta kondenatzia
Bai bai bdi
Argatik zure jayot-erriyan
Izerraitzko mendiyau
Diyogu

Juramentu azpiyan
Guernde euskalak
Euskaldun kabalak
Ibero zar-zarrak
Ibar menditarrak

Gerala
Amarentzat leyalak
Onra zale zabalak:
Gera Fedetsubak,
Gera indartsubak,
Gera paketsubak,
Gera onradubak,
Bañan utzi ezkerotzie pakian
Lenian

Gu gañerakuan,
Oraindaukuauun,
Zer izandu guernan
Daucagu goguan,
¡Inigo mañia!
Obo da iltzia,
Ez onra saltzia,
Ez erdalduntzia,
Ez traidoretzia,
Unamunotzia;
Ez mañarikatuta kondenatutzia
¡Arren jochi zaitia

Zaitia!
R. AZKARATEKUAK.

DE SOCIEDAD

Con objeto de asistir á las fiestas euskaras que se celebran estos días en Azpeitia salieron ayer (para dicha villa entre otras muchas personas los señores Lizasoain, Arizpe, Legido, Alberdi, Santo Domingo, Olasoaga, Ucelayeta y Luengo.

—Para Segura salió ayer nuestro querido amigo don Ramón Tellería, acompañado de su señora madre y su bella hermana Dolores.

—Hemos sabido con sentimiento que ha fallecido en Sarriá (Cataluña) don Juan Doussinague, hermano político de nuestro distinguido amigo el conde de Ayaz. á quien, así como á la demás familia del finado, enviamos nuestro más sentido pésame, y suplicamos á nuestros lectores tengan presente en sus oraciones el alma del finado.

—Ayer experimentó alguna mejoría en su enfermedad el vicepresidente

dente de la comisión provincial don Feliciano Echeverría.

Nos alegramos.

—Ha sido agraciado con la gran cruz de Isabel la Católica, don Federico de Arriaga y del Arzo, jefe de lo contencioso de la compañía de Madrid á Zaragoza y á Alicante, por los especiales servicios que prestó siendo director general de lo Contencioso del Estado en el ministerio de Hacienda.

—Hoy sale para Pamplona nuestro querido amigo don Pedro Zaldua, acompañando á su estudioso hijo José que va á dicha capital con objeto de terminar sus estudios del sacerdocio.

—Ayer á las once de la mañana se celebraron en la parroquia de Santa María funerales en sufragio del alma de don José María Arsuaga é Izaguirre, que falleció anteayer.

Acto continuo tuvo lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

A dichos actos asistió numerosa y distinguida concurrencia.

Reiteramos nuestro pésame á la familia del finado.

—En la parroquia del Buen Pastor se celebraron ayer mañana funerales por el alma de doña María Amas Iparraguirre de Caballero, á cuyo acto, así como á la conducción del cadáver al cementerio, asistió gran número de amigos de la familia de la finada.

—Se encuentra entre nosotros procedente de Bilbao el ingeniero don Eugenio Grasset.

KARRIKA.

Notas políticas

La firma
El ministro de jornada solo puso ayer á la firma de la regente un decreto disponiendo que, el auditor general del ejército D. Juan Romero Maldonado cese por motivos de salud, en el cargo de auditor de la capitania general de Andalucía.

Los cautivos
El duque de Almodovar manifestó á los periodistas que había recibido un telegrama de nuestro representante en Tanger señor Ojeda, participando por referencia de Mohamed Torres que los cautivos españoles no habían sido asesinados como se veía diciendo.

De este despacho dió cuenta Almodovar á la regente cuando subió á Miramar.

Banquete
En Miramar se celebró ayer un banquete en obsequio á los jefes y oficiales de la escolta de palacio.

Hoy se celebrará otro banquete al cual asistirán los jefes y oficiales de los buques de guerra *Giraldo*, *Temerrario* y *Mac Mahón*.

También asistirán los comandantes de marina de este puerto y el de Pasajes.

Gamazo
El ministro de Estado recibió ayer mañana un telegrama de Boecillo participando que el señor Gamazo se hallaba gravísimo.

A la tarde se recibió otro despacho particular anunciando el fallecimiento del señor Gamazo.

Portugués agredido

Ayer recibió el ministro de Estado un telegrama de nuestro representante en Tanger señor Ojeda, dando cuenta de haber sido abofeteado un súbdito portugués por un moro.

Aunque este hecho carece de importancia, parece que el gobierno marroquí impondrá un fuerte correctivo al moro agresor.

Regreso de la corte

A pesar de los banquetes de despedida que se vienen celebrando estos días en Miramar, manifestó ayer el duque de Almodovar, que todavía no hay nada acordado respecto al regreso de la Corte á Madrid.

CARTAGO.

De veraneo

Procedente de Madrid llegaron ayer el conde de Arias, el diputado señor Anza y el conde de Finut con su familia.

—A Barcelona regresó ayer con su familia después de pasar unos

días en ésta el propietario de *La Vanguardia* don Ramón Godó.

—Para Francia marchó ayer don Santiago Allende Salazar.

—El gobernador civil de Burgos don Felipe Ramos, regresó ayer á su residencia después de pasar unas días en San Sebastián.

—En el segundo expreso regresaron á Madrid el conde de Mayorga, señores de Sandoval, don Ricardo Orbeaga, don José Carretero, los señores de Martínez, de Jiménez y el señor Madinaveitia.

—También regresaron ayer á Madrid los señores Escoriaza, los hijos de don Javier Peña y los del conde de Peñaflorida.

—Para Francia salió ayer el señor Eguiluz.

—A Barcelona regresó en el segundo expreso don Federico Linau y á Zaragoza los señores de Peñuelas.

—Para Casetas salió ayer el conde de Devauri.

—Ayer marchó á Zaragoza el señor barón de Aréizaga, acompañado de su distinguida señora.

—Se encuentra en esta capital el ingeniero de minas don Martín Gaytán de Ayala.

JAIZQUIBEI.

PROTESTA contra el discurso de D. Miguel Unamuno en Bilbao

(CONTINUACIÓN)

Ignacio Sarasola, Félix Olazola, Agustina Sagastume, J. Rafael Segué, Anastasio Aguirrezabalaga, José Joaquín Cortadi, Teodoro Zatarain, José Arrieta, Isidoro Ollotegui, Nicolás Zaarnabar, Eduardo Toledo, Teófilo Esnaí, Miguel Zuaznabar, Manuel Lucambio, Fermín Echeveste, Mariano Fernández, José Antonio Barrenechea, José Oyarzábal, Facundo Iribarren, Carmelo Iruña, Francisco Garín, Antonio Garín, Victoriano Toledo, Casimiro Ochotorena, Juan Bautista Sasiain, Hilario Zugasti, José María Egaña, Ignacio Ochotorena, Domingo Ugaldé, José Arizpe, José Sorozábal, Guillermo Santana y Legorreta, Juan Sánchez, José Antonio Zubeldia, Marcos Zubeldia, Aniceto Garín, Francisco Olamendi, Miguel Arráiz, Juan María Bengoechea, Ramón Zuaznabar, Antonio Ormaechea, Gil Izaguirre, Tomás Zarauz, José Ramón Iruña, Federico Monteso, Manuel Olazola, Miguel Goicoechea, Julián González, Rafael Guerra, Manuel Orendain, Miguel de Oyarbide, Juan Eleizalde, Juan Alústiza, Eustaquio Azcárate, Francisco Oregui, Laureano Azpiroz, Popita Iliana, Irene Amigo, Aurora Cámara, Angela Iliana, Encarnación Camicas, Natalio Galdós, Eusebio Calenciaga (Thario), Jacinto Balenciaga, Javier Balenciaga, Gervasio Balenciaga, María Artoia, Petra Agote, Ricardo Torreblanco y Bullón, Silverio Lorenzo Sarasúa, Nemesio Arizabalaga.

(Continuó.)

Los que quieran estampar su firma en la protesta pueden dirigirse á la peluquería de Uranga y Casal, San Jerónimo, 7, bajo.

De «red., ferroviaria

Publicase en esta capital un cierto periódico, que más bien parece un ferrocarril.

Su importancia, como línea férrea, no es grande, por sus peligros. Tiene muchas curvas, muchas cuestas arriba y pocas abajo, y es necesario que el material se halle muy abundante en grasa, para que la cosa marche bien.

En toda la línea, no hay más que dos estaciones, que son: *Monarquía* y *República*.

En cambio, tiene muchos apeaderos, si bien, por lo regular, nadie que viaje en el tal ferrocarril se apea... de su burro. ¡Todos lo llevan encima!

Entre estos apeaderos pudiéramos citar varios, que son: Socialismo, Anarquismo, Modernismo, Burguesía y Conveniencia.

Este último, más que apeadero, es la estación de partida. Todos los trenes salen de ella y en ella todos terminan su viaje.

Ahora bien, este ferrocarril es una especie de sud-expreso y de tren

botijo. Lo primero, por la rapidez con que pasa de una estación á otra y de uno á otro apeadero. Lo segundo, porque sus paradas son grandes, sobre todo, en las dos principales estaciones, llamadas *Monarquía* y *República*.

Verán ustedes el itinerario: Nos hallamos en primero de Enero. El tren se detiene en el apeadero de *Candor*.

Al aproximarse Febrero se dirige hacia *Orgia*, donde se detiene breves instantes, continuando su marcha hasta *Misticismo aparente*, donde pasa todo el mes de Febrero y parte del de Marzo.

Emprende de nuevo la marcha que dura los meses de Marzo y Abril, recorriendo un camino todo sembrado de lílas.

Al llegar Mayo, el tren se detiene en *Socialismo*.

Viene Junio y pasando por *Conveniencia* y *Burguesía* va á parar á la estación de *Monarquía* donde pasa todo el verano.

Llega el otoño y pasando por la *Fueneraria* y algún otro apeadero sin importancia, aunque sin olvidar la estación de *Conveniencia*, llega á la de *República*, donde pasa todo el invierno.

Y así pasa la vida, recorriendo siempre los mismos puntos, con alguna que otra desviación.

Este es el diario ferrocarril, muy recomendable para todo aquel que quiera viajar sin dificultades y con poco gasto.

Hay departamentos para todas las clases; y los precios, muy económicos, se hallan en relación con la calidad y las exigencias del viajero.

El personal de la línea es amable y correcto, en especial el director-jefe, que sabe acomodarse á las circunstancias y *apearse* en todas las estaciones.

Llega el tren á *Monarquía* y tiene usted al director, que, hecho un *dandy*, usando las frases y los vocablos más exquisitos, se codea con príncipes y magnates; y á éste besa la mano, ante aquél se inclina, y todo se vuelven saludos y genuflexiones.

Llegamos á *República*, y el jefe, cual nuevo Frégoli, cambia de traje, de fisonomía y hasta de temperamento.

Muéstrosos nervioso, exultado: habla en voz alta, con ademanes enérgicos; todo el porvenir, según él se expresa, consiste en «derribar» en «expulsar», en «aniquilar».

Por casualidad, se detiene el tren en *Misicismo*; y el hombre adquiere expresión beatífica y humilde; sus ojos se elevan al cielo; sus ademanes son *nulos*—quiero decir, que no acciona—y toda su actitud, al parecer, completamente inofensiva.

Pero, llegamos á *Socialismo*: el antes *aristócrata* viste chaqueta; su expresión es amenazadora; su presencia infunde pavor; y sus frases son aterradoras.

Todas estas y otras muchas metamorfosis, experimenta el jefe de la Compañía, teniendo en cuenta siempre que el punto de partida es *Conveniencia* y que á él, han de volver.

Ya lo saben nuestros lectores. Si quieren efectuar un viaje barato y emocionante, embarquen en el citado ferrocarril.

Oficinas: Calle de Guetaria.

Nota: No os asustéis, si llegais á ver á alguno de Bellas Artes. Así como los peces, en saliendo á tierra, no pueden vivir, así también los aludidos, en saliendo de su Centro, se vuelven inofensivos y pierden sus aficiones estéticas.

SAN TITO.

NOTICIAS

Lo de Melilla

Ayer se recibió en San Sebastián una carta particular dando cuenta detallada de lo ocurrido en el campo de Melilla á dos oficiales de la guarnición de dicha plaza.

Como de la terminación de este asunto nada se ha dicho oficialmente ó por lo menos lo ignoramos nosotros, daremos cuenta de ella á nuestros lectores.

Los oficiales que rebasaron el límite del campo español y se aproximaron á la mezquita son, don José Moreno y don Javier Egaña, éste

sobrino del secretario del Ayuntamiento de esta ciudad y el cual había horas que había llegado a Melilla.

Refiere la mencionada carta que un grupo de unos doce moros acometió inesperadamente a los oficiales, viéndose éstos precisados a luchar cuerpo a cuerpo con los riflenos.

Agarrado con uno de éstos cayó rodando por un desmonte el señor Egaña, el cual pudo desahirse de su adversario porque éste recibió un fuerte golpe en la cabeza con una piedra, que le hizo soltar lo que creía su presa.

Libre el señor Egaña, pero perseguido de cerca por otros moros logró llegar a Melilla donde dió cuenta de lo ocurrido.

Inmediatamente salieron algunas fuerzas para rescatar al señor Moreno, que menos afortunado que su compañero, quedó en poder de las kábilas de Frajana.

La exploración no dió el resultado apetecido.

Al día siguiente fué entregado el oficial señor Moreno al gobernador de la plaza por un jefe y varios moros de rey, quienes tuvieron que sostener una verdadera lucha con los riflenos, para arrancarle su presa, con la cual se internaban en la kábila cuando acortaron a pasar los soldados del sultán.

Sin esta providencial coincidencia, es casi seguro que, el oficial señor Moreno hubiera corrido la misma suerte que los jóvenes secuestrados por los moros de Arcila.

Los mercados

El próximo mes de Octubre la hora señalada para la apertura y cierre de los mercados públicos, durante la primera quincena, serán a las cinco y media de la mañana y a las siete de la tarde.

Durante la segunda quincena se abrirán a la misma hora y se cerrarán a las seis y media.

Una visita

Hemos tenido el gusto de recibir en esta Redacción la visita del sabio doctor don Francisco Moliner, fundador del Sanatorio de Porta-Celli (Valencia).

Dicho señor nos ha entregado un escrito referente al benéfico establecimiento que fundó y dirige, cuyo escrito sentimos no poder publicar hoy, por falta de espacio, aunque prometemos hacerlo en el número de mañana.

Religiosos

En el segundo expreso pasaron ayer por esta ciudad, procedentes de Francia y con dirección a Avila, 30 religiosos de distintas órdenes.

Calculase que, desde que el gobierno francés dictó el famoso decreto contra las órdenes religiosas, han pasado diariamente por San Sebastián unos 80 religiosos que buscan albergue en España.

Notas municipales

Durante el próximo mes de Octubre el concejal encargado de la inspección de la banda municipal es don Miguel Irastorza.

—El mismo mes estará encargado de la inspección del Laboratorio Químico el concejal don Juan Vidaur.

—El concejal encargado durante la próxima y siguiente semana de la inspección de mataderos y mercados es don José Ibarra: de paseos, jardines y arbolados, don Pantaleón Tremiño, y del servicio de incendio y playas, don Juan Vidaur.

Desde Azpeitia

Nuestro activo corresponsal en dicha villa nos comunica las siguientes noticias relacionadas con las fiestas euskaras que en la misma se celebran:

—El viernes por la noche llegó a aquella villa nuestro distinguido amigo el diputado provincial don Joaquín Carrion, con los demás señores que han de constituir el jurado para el concurso de ganados, saliendo a recibirlos la banda de Zarauz, que aprovechó la salida para recorrer las calles de la población.

—Ayer, sábado, amaneció un día hermosísimo, recorriendo las calles, según estaba anunciado, la referida banda de Zarauz, los tamborileros y gaiteros. Durante el día se presentó mucho ganado para el concurso.

—Hoy a las dos de la tarde se jugará en el frontón del Casino Azpeitiano un gran partido de pelota a mano, entre el local, de Azpeitia, y Batastar, de Elgoibar, contra los azcoitanos Larrañaga y Chiquito de Azcoitia.

Un «distrado»

Ayer fué conducido a la inspección municipal un individuo que después de beberse dos vasos de vino en una taberna de la calle del Puyuelo y no pagarlos, se llevaba distraídamente dos vasos en los bolsillos.

Desde Villafranca

No acierto a comprender como el señor X no ha contestado antes a

mis últimas cartas, sabiendo que mañana es día de San Miguel y tenemos fiestas en Gaizua.

Ya sabía usted de sobra, amigo X, que yo tenía que salir esta tarde para dicho pueblo con objeto de tocar el redoblante durante las fiestas y que por lo tanto me será imposible contestar a sus cartas tan pronto como hubiera deseado.

Me inclino a creer que al contestar a mis cartas con tal oportunidad no lo ha hecho con malicia y creo asimismo que el ex-estudiante-militar se hará cargo de la imposibilidad en que me encuentro de contestarle hasta mi vuelta de Gaizua; prometiéndole hacerlo entonces cumplidamente.

Agur amigo X, hasta la otra.—El amigo del redoblante y del redoblado. —28 Septiembre de 1901.

La casa-bote

Remolcada por un vapor de los señores Aristeguieta y Compañía, fué trasladada ayer la casa-bote del Club Náutico, desde la bahía de la Concha al puerto de Pasajes, donde permanecerá hasta el verano próximo.

Notas tristes

Como verán nuestros lectores en otro lugar del periódico, ayer falleció en Alsasua nuestro convecino don Juan Agustín Zumalabe y Olabeaga, después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

Hace muchos años que conocíamos al señor Zumalabe el cual a su laboriosidad y honradez a toda prueba, unía una piedad y fervor cristianos acendradísimos.

De la primera son elocuentes testimonios, entre otros los magníficos templos del Buen Pastor y de San Ignacio, de esta ciudad, cuyas obras corrieron a su cargo como contratista, desde su comienzo a la terminación.

Atendidos sus sentimientos cristianos no dudamos que Dios le habrá concedido el premio reservado a los justos; pero por si algo le queda que purgar, rogamos a nuestros lectores tengan presente en sus oraciones el alma del finado.

A su viuda doña Leonor Bastida y demás apreciable familia acompañamos en su justo dolor, y no dudamos que sobrelevarán con resignación cristiana la desgracia que acaban de sufrir.

Mañana lunes a las once se celebrará en la parroquia de Santa María la función de aniversario enfragor del alma de don Mariano Castejón y Ansó, que falleció el 29 de Septiembre de 1895.

La fiesta del Rosario

En el Buen Pastor.—Desde las primeras vísperas de esta festividad hasta la entrada del soldado domingo del Rosario, ganan tantas indulgencias plenarias como visitas hagan a la capilla de la Cofradía, o a la imagen de la Virgen del Rosario, aunque esté fuera de su capilla, (Pío IX 25 Enero 1866), los que contritos y confesados, comulguen en memoria de la victoria alcanzada por los cristianos sobre los turcos por la intercesión de la Santísima Virgen, rogando por las intenciones de Su Santidad.

Para ganar esta importantísima indulgencia, no es necesario ser cofrade del Rosario; pueden ganarla todos los fieles.

La confesión y comunión puede hacerse en cualquier iglesia indistintamente, pero la visita a la capilla o imagen del Rosario, debe hacerse precisamente en esta iglesia del Buen Pastor establecida canónicamente la cofradía de dicha advocación.

En el mismo día del Rosario, a las cuatro de la tarde saldrá de esta iglesia la solemne procesión con la Santa Imagen de la cofradía y asistencia del clero de las parroquias de esta ciudad recorriendo las calles de San Martín, Guetaria, San Marcial y San Ignacio de Loyola.

En todo el mes próximo habrá Rosario con cánticos en vascuence durante la misa de seis.

La función de la tarde tendrá lugar a las seis con exposición del Santísimo Sacramento y los dominicos con sermón y procesión por dentro de la iglesia.

Se publica a los fieles que deseen ingresar en la cofradía del Rosario, establecida canónicamente en esta parroquia y ganar las muchas indulgencias que están concedidas, denjen su nombre y apellido y señas del domicilio en la bandeja de la mesa petitoria.

Fiestas euskaras

Las que se celebrarán mañana en Azcoitia son las siguientes:

A las seis de la mañana.—Diana por la banda.

A las siete.—Tamborileros y gaiteros.

A las ocho.—Lucha de corredores: 1.ª La vuelta por Loyola, dos

premios; uno de 40 pesetas y otra de 20.

A las ocho y media.—2.ª apuesta entre niños de 11 a 14 años, en la plaza, con dos premios, de 10 y 5 pesetas.

A continuación.—3.ª apuesta entre personas de más de 30 años, en la misma plaza, con dos premios de 25 y 15 pesetas; debiendo presentarse ante la alcaldía, los que quieran tomar parte, una hora antes de la señalada.

A las nueve y media.—Distribución de premios en el salón de la Casa Consistorial a los literatos y músicos.

A continuación.—Ejercicios de lectura y escritura en vascuence en las escuelas. Terminado este acto, concurso de bandas de tamborileros.

A las once y media.—Concurso de aurtreskularis.

De doce a una de la tarde.—Concierto por la banda.

A las tres.—Dulzainas, Gigantes y Cabezudos y dantzari chikis.

A las cuatro.—Aizkolaris: Primer premio: apuesta, entre los que no hayan obtenido antes primer premio: dos premios, de 80 y 60 pesetas. Segunda sección, entre los que nunca hayan tomado parte, dos premios, de 60 y 30 pesetas.

Grueso del tronco para la 1.ª, entre 70 centímetros ó 30 pulgadas de diámetro. 2.ª dos troncos de 435 centímetros.

A las cinco.—Dantzari chikis.

A continuación.—Se concederá un premio de 60 pesetas a los padres de la familia más numerosa y lucida que se presente.

Dos premios, de 50 y 30 pesetas, a las nodrizas que mejores expósitos presenten.

A la noche.—Música, fuegos artificiales, etc.

Atropello

En la calle de la Alameda fué atropellado ayer por un ciclista, un niño de unos dos años de edad, el cual resultó ileso afortunadamente.

Pensiones

Se ha concedido pensión anual de 182,50 pesetas a don Juan Bautista Costa y doña Ignacia Goenaga, padres del soldado Manuel fallecido en Cuba.

También se ha concedido pensión anual de 1.250 pesetas a doña Concepción Iruretagoyena, como viuda del teniente coronel don Leoncio Iruretagoyena.

Al soldado Plácido Gordillo le ha sido concedido pensión de pesetas 7,50 mensual por una cruz del mérito militar.

Dos «golfos»

Ayer fueron puestos a disposición del gobernador civil dos individuos que se hallaban durmiendo al raso por carecer de domicilio.

Cuarto de socorro

Ayer le fué extraída de la palma de la mano derecha una aguja que se clavó estando lavando ropas a una mujer llamada María Azcue.

Herido

El desgraciado obrero José Eliegui, que cayó del tercer piso de una casa en construcción en la calle de San Martín, continuaba ayer muy grave.

De instrucción pública

El día 1.º de Octubre tendrá lugar la apertura de la Escuela de Artes y Oficios de esta ciudad.

El mismo día se celebrará también la apertura de las escuelas nocturnas de adultos de la parte urbana y rural.

Al acto asistirá una comisión del Ayuntamiento y la Junta local de instrucción pública.

—Continúa abierta la matrícula para el ingreso en las escuelas nocturnas de adultos de esta ciudad.

—El lunes, probablemente, se reunirá la Junta local de instrucción pública, con el fin de hacer la designación de varios profesores.

De sanidad

De 800 casas que existen en el casco de San Sebastián, hay ya incluidas mas de 300 en la primera categoría de higiene, no pudiéndose haber hecho lo mismo con el resto de las fincas por carecer todavía en muchas calles del alcantarillado.

Licencias

En el gobierno civil se expidieron ayer las siguientes licencias:

De caza a favor de don Leandro Larrieta, de Villarreal; don Gaudioso Celaya, de Rentería; don Pedro Oroquieta y don Aniceto Rezola, de San Sebastián; don Antonio Larza, de Tolosa; don Vicente Gaytán de Ayala, de Vergara.

De uso de armas a favor de don Antonio Longaron, de Tolosa; don Juan Bautista Cincunegui, don José María Yarzabal, de San Sebastián.

Estos días se nota gran demanda de licencias de caza, lo cual indica que se aproxima la época de pisa de aves.

Para desaparición del vello usar el Depilatorio Venus.

Nuestro amigo el Dr. Alegría, que tiene en Bilbao su consulta de enfermedades propias de la mujer (histerismo, matriz, vejiga), irá todos los sábados a Elgoibar, donde ha abierto su gabinete.

Consulta todos los sábados de diez de la mañana a cuatro de la tarde.

¡A plazos! Mensuales, quincenales ó semanales.

IMPERMEABLES ingleses clase extra marca «El Gallo».

IMPERMEABLES ingleses forma gabán sobre medida a nuestra. Mantas de lana, algodón, alfombras y colchas eu.

La Nueva Bretaña Avenida, 17

Almacén de toda clase de muebles

Baúles, maletas, sacos ingleses, cabas y correas para viaje.

CLEMENTE Y SAIZAR

Sequedad en la boca

Se aumenta la saliva que escasea por cualquier causa, con un buche de Licor del Polo, el primer dentífico del mundo por su economía sin competencia, por su higiene reconocida en el IX Congreso de Higiene Internacional con un primer premio y por su perfume agradableísimo. Con un frasco, que vale 6 reales, hay para dos meses de uso diario. Farmacias y perfumerías.

Desde mañana lunes se pondrán a la venta en los almacenes de tejidos de «LA PERLA VASCONGADA», diversidad de trozos y retales según costumbre de esta casa al final de temporada.

Jai-Alai

Gran partido de pelota y de desafío a mano para hoy domingo, a las tres y media de la tarde entre los famosos pelotaris Rufino Olachea (a) Guipucha y Guicochea de Erma contra Máximo Iruarte (a) Serralle y Andrés Juaristi (a) Susterra.

Precios de las localidades: Palcos y sillitas, 1,50; galerías, 0,75.

Males en la boca y caries dentarias desconciense Licor Polo.

Academia de Matemáticas

de los Sres. Méndez y Castro

Preparación para las escuelas de ingenieros.

VINOS FINOS

DE HARO (RIOJA)

López Heredia y C.ª

Depósito único en esta ciudad: Establecimientos de P. DELBOS, Legazpi 6 y San Marcial, 40.

Boletín local

Registro civil

En el registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos

Martín Marqueland y Echeanc. Mercedes Marcos y Crespo; María Balbina Justina Fernández y Castro.

Funciones

Fernando Díez y Méndez. Antonio Ruiz y Cramo. Carmelo Elizondo y Serrondo. Cornelio Nolas y San Sebastián. María Antonia Camio y Tolosa.

En el Boulevard

Programa de las piezas que ejecutará hoy la banda municipal en el kiosko del Boulevard:

A LAS DOCE DEL MEDIODÍA

1.ª «La Marcha de Cádiz» p. sedoble.

2.ª «Thais», fantasía número 2. — Massenet.

3.ª «Alegría», valse — Waldeufel.

A LAS OCHO DE LA NOCHE

1.ª «Los fueros», p. sedoble — Polo.

2.ª «Si fuis», sobre motivos de zarzuela — Maqué.

3.ª «El Barberillo de Lavapiés» potpourri — Barbieri.

4.ª «Marcha de las artoreshas número 2» — Mayerbeer.

5.ª «Cantárabes» Sellenik.

6.ª «Jota Navarra», a petición. — Brull.

En el Gran Casino

A LAS CINCO DE LA TARDE

Baile de niños con tómbola.

Programa de las piezas que se ejecutarán hoy por la orquesta que dirige el maestro Gofí:

Primera parte

1.ª «Krentung», marcha — Strauss.

2.ª «Fany», gavotta — Ezkurra.

3.ª «L. M. Scott», fantasía. Andran.

Segunda parte

4.ª «Indig» overture — Strauss.

5.ª «Pechur Napotitán et Napotitán» — Rabiñon.

6.ª «Concierto», valse — P. ciezo.

A LAS NUEVE Y MEDIA DE LA NOCHE

Primera parte

1.ª «Horos é las Damas», marcha. — Harig.

2.ª «Menuet G. Chiqui», Boellman.

3.ª «Fantasia de Sauson y Dabla» — Saint Saens.

Segunda parte

4.ª «Marcha preludio del tercer acto de «L. daugra» — Wagner.

5.ª «Danza Slava» número 6 — Dora.

6.ª «La boda de Luis Alonso», intermedio — J. Méner.

Después del concierto tendrá lugar el baile con coñac.

Teatro Circo

Grandes funciones para hoy, a las cuatro de la tarde y a las nueve de la noche.

Movimiento de viajeros

He aquí el movimiento de viajeros de anteaer:

Entradas. 1.097

Salidos. 1.457

De manos. 163

Existencia anterior. 3.777

Existencia. 3.517

Puerto de San Sebastián

Entradas

Vapor «Hernani», de Bayona, con carga general.

Salidas

Vapor «María de Carmen», para Pasajes, en lastre.

Falibot «Onere», para Bilbao, en lastre.

Vapor «Donostia», para Santander, con carga general.

Falibot «Arantz», para Zumaia, en lastre.

Puerto de Pasajes

Entradas

Vapor «Montañés», de Ambere, con carga general.

Vapor «María de Carmen», de San Sebastián, en lastre.

Salidas

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

Vapor «Norte», para San Sebastián, en lastre.

En el programa de esta noche figuraban dos estrenos, el de la revista "Los Monigotes del Chico" y el de la zarzuela "Los niños llorones". La primera no gustó. La segunda obtuvo un éxito completo.

Días pasados realizaron una visita de inspección en la línea del tranvía a vapor de Sodupe a Arceniega, el ingeniero jefe de demarcaciones en la región vascongada don José Urcelay y el de la Diputación provincial don Víctor O. Allende.

Del resultado de la inspección se desprende que las obras de construcción de la línea van muy adelantadas y que la inauguración de la misma se verificará en breve.

El desterrado político M. Deronlede, se encuentra en esta capital.

Esta tarde ha estado visitando varias fábricas, habiendo hecho grandes elogios de las mismas.

El partido de pelota jugado esta tarde en el Frontón Euskalduna de esta villa ha resultado regular.

Jugaron Mendizábal y Bener contra Velar y Sultán.

Los primeros ganaron el partido de calle, dejando a sus contrarios en 21 tantos, de 50 de que se componía el partido.

Otra nueva sociedad

Según noticias recibidas en esta villa, los señores Aznar y Rodas, que actualmente se hallan en Inglaterra, han terminado ya las negociaciones para la formación de una nueva sociedad, la cual se dedicará a la fabricación y exportación del acero.

Esta sociedad será hispano-inglesa y comenzará sus trabajos con un capital de seis millones de libras esterlinas, que ha sido aportado en la siguiente forma:

Las sociedades de esta capital "Vizcaya", "Altos Hornos de Iberia" colocan un capital de cinco millones de pesetas.

La casa Aznar y compañía, diez millones.

Y varias casas inglesas, quince millones.

La nueva sociedad se titulará "La Polar" y anualmente fabricará ocho millones de toneladas de acero.

Por los datos que anteceden se comprende que esta nueva sociedad ha de ocupar un puesto importante en el mundo de los negocios.

DE MADRID

Madrid 29, 2-15 m.

Los padres de familia

La Asociación de padres de familia tiene proyectado ofrecer la presidencia de la manifestación del domingo a los señores Costa, Dato y Dicenta como una prueba de gratitud.

Prohibida la manifestación, los asociados dicen que no podrán impedirles habiendo dado esta demostración de afecto a los que defienden la causa de la justicia y demostrarles el agradecimiento de cincuenta mil familias.

La manifestación, añaden, no se atreverán a impedirle ni Sagasta ni Weyler.

Traineros y jeiteros

Telegrafían de Redondela que han salido de este puerto las lanchas del jeito, con objeto de unirse a las de los demás puertos, y que se cree ascenderán de 4 a 5.000, con objeto de hacer una manifestación de protesta en la ría de Vigo.

Esta manifestación va contra la media docena de fabricantes de salazón de Vigo que tratan de monopolizar la pesca de la sardina.

Las huelgas en España

De Badajoz comunican que en varios pueblos de la provincia se han vuelto a declarar en huelga los braceros del campo, reiterando sus condiciones inadmisibles.

Los patronos se niegan a acceder.

La huelga va tomando incremento.

Balance del Banco

He aquí el resultado que arroja el balance del Banco de España, correspondiente a la semana que ayer finalizó: Oro, 350.120.677 pesetas. Plata, 423.402.983. Bronce, 5.668.928. Billetes, 1.626.261.800. Suma, 2.755.281.774.

El conde de Romanones

El ministro de Instrucción pública ha manifestado ya a los periodistas el itinerario que seguirá en los viajes que proyecta realizar.

El día 2 de Octubre marchará a Salamanca.

Allí pasará los días 3 y 4, estudiando las cuestiones referentes a la enseñanza en aquella Universidad y visitando al mismo tiempo los monumentos de la capital.

El día 5 marchará a Valladolid donde también visitará la Universidad y los principales monumentos.

De allí emprenderá de regreso a Madrid para asistir al Consejo de ministros.

Después reanudará el tournee visitando entre otras las universidades de Zaragoza y Valladolid.

El duque de Veragua

Hoy marchará a Pontevedra el ministro de Marina, acompañado de sus ayudantes.

El duque de Veragua celebró ayer una extensa conferencia con el señor Sagasta.

Este dio a aquél las necesarias atribuciones para que pueda solucionar, a su juicio, la cuestión de las traillas.

Pero también le recomendó que en todo caso y antes de adoptar una resolución, consultase con el señor Montero Ríos, que es el cacique de la provincia.

Hablando con los periodistas, el ministro de Marina ha manifestado que se propone autorizar la pesca de esponjas en Cartagena, Almería y Málaga.

Según parece, se ha fundado una compañía compuesta de un griego y un español, para dedicarse a esta industria, la cual se dice ha de reportar mucho producto a la clase trabajadora.

Chaparrón de disgustos

La nota dominante en todas las conversaciones era ayer la de que existen graves disensiones entre las personas que componen el actual ministerio.

Según parece, es una verdadera confusión, la que en el seno del gabinete, existe.

Todos reclaman algo y tienen motivo de queja; y Sagasta, se ve y se desea para calmar los ánimos y aunar las voluntades.

Según parece, el ministro de Instrucción pública se halla profundamente disgustado, porque su compañero, el de Hacienda, se muestra muy reacio para llevar a la práctica, el proyecto de aquél, referente al pago por el Estado, de haberes, a los maestros de primera enseñanza.

Además, no solo es el ministro de Hacienda el que se muestra contrario al proyecto del conde de Romanones, pues también hay algunos otros, que se oponen.

Por otra parte, el ministro de Estado, se halla también disgustado con el señor Urzáiz, porque éste no termina nunca de examinar el proyecto de aquél, acerca de los pagos de Ultramar.

Y por último, el ministro de Agricultura no oculta su desapecho porque el de Hacienda no aprueba los proyectos de aquél y resueltamente se opone a que se introduzca aumento alguno en los presupuestos.

También parece que el duque de Veragua se halla disgustado por igual causa.

Los comentarios que a cuenta de este asunto se hacen son muchos y valiosísimos. Se asegura que no tardará en surgir la crisis.

Canalejas de viaje

Telegrafían de Gijón que se ha celebrado el banquete de despedida al exministro liberal señor Canalejas.

A la fiesta, que estuvo muy animada, asistió gran número de conmensales.

Fronunciaron discursos los señores Olano, Herrero, Uria y otros.

También Canalejas echó su cuarto a espadas.

Dijo que todos los partidos políticos se hallan ya caducos y únicamente el liberal es el capaz de llevar a cabo la obra de la regeneración.

Añadió, hace falta que la regencia lleve a cabo en breve plazo, un acto de trascendencia política, porque don Alfonso, cuando llegue a su mayor edad se hallará completamente desorientado, pues no conoce las aspiraciones y las necesidades del país.

Hizo una apología de la patria, diciendo que todos deben procurar su engrandecimiento.

Censuró a los que dirigen telegramas a los Estados Unidos.

Dijo que hay que combatir el separatismo y preguntar a Cataluña si es o no española. Por último, manifestó que se halla dispuesto a coadyuvar en todos cuantos trabajos tiendan a la prosperidad de la nación.

Después del banquete, el señor Canalejas se dirigió al tren para regresar a Madrid.

En la estación fué despedido por gran número de amigos que al arrancar el tren dieron vivas entusiastas.

Santoral

Domingo 29. — La dedicación de San Miguel Arcángel y santa Guadalupe.

JUAN SANSINEA
BANCA Y BOLSA
CALLE DE GUETARIA, NÚM 17

Sección financiera

Cotización oficial de la Bolsa de Madrid

Telegramas de los señores Bénard y C.ª Al cierre, 8 t.

FONDOS PÚBLICOS

	Día 27	Día 28
4.º perpetuo interior		
Serie F de 50.000 pts. nom.	72,05	72,--
D. 25.000	72,15	72,--
D. 12.000	72,15	72,05
C. 5.000	72,30	72,35
B. 2.500	72,95	73,--
A. 500	72,95	73,05
G y H. 100 y 200	72,--	71,75
Fin corriente.	72,05	72,--
Fin próximo.	72,15	72,25

4.º perpetuo exterior

Serie F de 24.000 pesetas.	79,25	79,--
D. 12.000	79,25	79,--
D. 6.000	79,25	79,--
C. 3.000	79,25	79,--
B. 1.500	79,25	79,--
A. 500	79,25	79,--
G y H. 100 y 200	79,25	79,--
Fin corriente.	79,25	79,--
Fin próximo.	79,25	79,--

4.º amortizable

Serie E de 35.000 pts. nom.	81,75	81,--
D. 12.000	81,75	81,--
D. 6.000	81,75	81,--
C. 3.000	81,75	81,--
B. 1.500	81,75	81,--
A. 500	81,75	81,--

Deudas del Tesoro

Amortizable 5.º	92,65	92,85
Oblig. de Admón. 1.600.000	102,80	102,80

Deudas de Ultramar

B. H. Cuba 1896 6.º anual	86,15	86,15
" 1895 6.º anual	86,15	86,15
Oblig. Filip. 6.º	86,15	86,15

Efectos del Banco

Hipotecario de España	102,--	102,--
Clas. hips 5.º pta. 189.500 1/4	102,--	102,--
" 4.º " 64.000 1/2	102,--	102,--
Acciones Banco España	419,50	419,50
" C.ª Arra.º Tabacos 398,50	397,--	397,--

CAMBIOS

París a la vista.	48,--	48,10
Londres id.	36,--	36,--

Crédit Lyonnais

Bolsa de París a su apertura el día 28 de Septiembre

Renta francesa, 3 por 100.	101,07	101,07
3 por 100 amortizable.	100,00	100,00
3 y 1/2 por 100 amortizable.	101,82	101,82
Exterior 4 por 100.	70,30	70,30
Turco D.	24,02	24,02
Portugues 4 por 100.	24,05	24,05
Italiano.	99,20	99,20
Norte de España.	159,00	159,00
Zaragoza.	222,00	222,00
Crédit Lyonnais.	985,00	985,00
Rio Tinto.	1.183,00	1.183,00
Banco Otomano.	521,00	521,00
Tharsis.	162,00	162,00
Rand Mines.	1.010,00	1.010,00
Goldfields.	190,00	190,00
Buenos Aires, oro.	230,20	230,20
Valparaíso, oro.	1531,32	1531,32
Río de la Plata, oro.	14,7,16	14,7,16

Bolsa de Bilbao

Operaciones del día 28 de Septiembre de 1901.

Fondos públicos

Deuda perpetua interior al 4.º 0/0	71,90.	71,90.
Ob. Ayuntamiento Bilbao 4.º 0/0	100,50.	100,50.

Estranjero

París cheque 42-80 y 42-70.		
-----------------------------	--	--

Londres cheque 36 pta. 36-03 y 36-05.
Id. 8 div 36-04.

Valores industriales y mercantiles

Acs. Crédito de la Unión Minera 125 pta. precedente.

Acs. C.ª Seguros Aurora 635 pesetas precedente y 630 pta. publicado.

Acs. C.ª Marítima Unión 91 y 92 0/0.

Acs. Soc. Altos Hornos y fábricas de Hierro y acero de Bilbao 13-35 pesetas.

Acs. Soc. de Banca y Bolsa La Bilbaina 120 0/0.

Acs. Soc. Unión Financiera 112-50 pesetas.

Ob. F.ª Robla a Valmaseda 1.ª hipoteca 75 0/0 con bonos de 90 pesetas.

ARRILLAGA

MERCEERIA Y NOVEDADES
Por mayor y menor
Garibay, 24, y Andia, 2.
Especialidad en artículos para labores de Colegios y Conventos

Severiano Brau

Afinador de pianos y órganos
Arregla toda clase de instrumentos de música y relojes de bolsillo y de pared a precios sumamente arreglados.

Fuente, 15, tienda, San Sebastián

SE VENDE

una caldera de vapor de tres callos efectivos de fuerza en muy buen estado
1.ª rigirise calle San Martín, le tra N.º 3.

FEDERICO VIDAURRE

Avenida de la Libertad, 38
Merceeria, Pasamaneria y Novedades
Muselinas bordadas para blusas; mantillas toalla en blanco y negro extenso surtido

Se vende

buena sidra en la sidrería de Baltasar Aguirre, calle Loyola, núm. 5.

CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad Municipal

DE SAN SEBASTIÁN

Las personas que por falta de recursos no puedan de empeñar los efectos que tengan empeñados en otros centros viendo obligados a pagar crecidísimos intereses y en alguna casos en la triste necesidad de perderlos pueden acudir a este benéfico establecimiento donde se facilitará dinero para los desempeños a todas las que ofrezcan las debidas garantías.

Horas de despacho de nueve a una por la mañana y de tres a nueve por la tarde

El Alcalde-Presidente, Miguel Altube

Colegio de José Pena

Edificio de nueva planta, junto al Instituto provincial, construido expresamente para colegio por la Sociedad Escolar.

Se admiten alumnos externos, medionpensionistas e internos.

Dirigirse al director del Colegio, Principe S. 2.º

Au Dragon Bleu

Se acaba de recibir de Inglaterra SALMON, LENGUAS, SAL FINA, TES CEYLAN FINISIMO Y DE LA CHINA, HORNIMANS y otras clases de superior calidad.

También se ha recibido ACEITE SUPERIOR DE CASPE, SEVILLA (MARCA TENA) Y FRANCES.

Plaza de Guipúzcoa, 16

Rioja-Palomar

Vinos finos especiales de D. Arturo Marcelino, de Haro

Borgoña Palomar: Rioja Palomar extra 1894 y Rioja Palomar blanco.

De venta en los principales establecimientos de bebidas y comestibles.

Depositarario en San Sebastián: D. Casto Mocoroa, Lezazpi, núm. 5.

Colegio "Toribio Pena"

Incorporado al Instituto 1-PL.ª ZULEA DE LASALA-1

Queda abierta la matrícula en este Colegio y se admiten para las diferentes clases de enseñanza alumnos internos, medio pensionistas y externos.

En la Secretaría del Colegio se facilitan impresos sobre las condiciones de la nueva sección de preparatoria para carreras civiles y militares

Para toda clase de informes dirigirse a su director D. Eugenio Peña, auxiliar supernumerario del Instituto

IMPORTANTE A TODOS

La importante y acreditada Compañía de Seguros sobre la vida y ACCIDENTES DEL TRABAJO

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

Con capital de 15 000.000 de pesetas

Garantiza sobre accidentes, bajo primas muy módicas, toda clase de seguros, colectivos y personales.

Las tarifas más económicas que se conocen son indudablemente las del Banco Vitalicio de España.

Delegado en la provincia de Guipúzcoa, D. Félix Herreros, Churruarri, 5, principal, San Sebastián

(FRANCIA) SALIES DE BEARN (BAJOS PIRINEOS)

Grand Hotel de Francia é Inglaterra

D. P. MAURI (PROPIETARIO)

Situación espléndida. Grandes jardines. Alumbrado eléctrico. Cocina inmejorable. Salones de conversación y recreos. Coche gratuito al balneario y a la iglesia.

SE HABLA ESPAÑOL

Se recomienda por su economía y confort.

Escuela de Artes y Oficios DE SAN SEBASTIÁN

La matrícula de esta Escuela estará abierta los días laborables del 20 al 30 del corriente, y de siete y media a nueve de la noche: derechos señalados CINCO PESETAS por alumno o alumna.

Estos tendrán a lo menos doce años de edad, y los menores de quince años se presentarán acompañados de sus padres o encargados.

Los cuadros de enseñanza, condiciones exigidas y demás detalles, están de manifiesto en los tablones de edictos de la Escuela.

San Sebastián 12 de Septiembre de 1901.— El Director, Sebastián Camio.

Sociedad Casino DE SAN SEBASTIÁN

Consejo de Administración

Se pone en conocimiento de los señores accionistas, que desde mañana viernes 27 del actual, se procederá a recoger las acciones de esta Sociedad en las oficinas de los Sres. Brunet y C.ª de diez a doce de la mañana, entregándose a cambio de las actuales acciones un recibo provisional que en su día y previo aviso será canjeado por los títulos definitivos.

San Sebastián 26 Septiembre 1901

Aprendiz

Hace falta un aprendiz ó aprovechante para confitero.

Informarán en esta administración.

Taller y almacén de tapicería

JOSE ORBEGOZO

Esmerada confección en toda clase de obra desde la más sencilla hasta la más elegante. Cortinajes, estores de todas clases, sillerías, flecos, greses, abrazadoras, telas de seda, lana, algodón, yute, etc., a precios arreglados.

Guetaria, 18. San Sebastián

EL SEÑOR D. JUAN AGUSTIN ZUMALABE Y OLABEAGA

Falleció ayer a las doce y media de la noche en Alsasua (Navarra)

A LOS 60 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los auxilios espirituales y la bendición de S. S.

Su desconsolada esposa doña Leonarda Bastida, hijos don Francisco, don Juan, Hermano Luis (de la Compañía de Jesús), don Felipe y don Pedro, nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, suplican a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios y asistir a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán mañana, lunes, a las nueve, en la parroquia de San Ignacio de Loyola, de esta ciudad, por lo que recibirán especial favor.

San Sebastián 29 de Septiembre de 1901.

El duelo recibe y despiden en la iglesia.

DOMICILIO: BENEFICENCIA, 1, PRAL.

SEXTO ANIVERSARIO DEL SEÑOR Don Mariano Cabestré y Ansó

Que falleció en San Sebastián el 29 de Septiembre de 1895

Su familia suplica a sus amigos le encomienden a Dios y asistan a la función de ANIVERSARIO que en sufragio de su alma se celebrará mañana, lunes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María, por lo que quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián 29 de Septiembre de 1901.

CARNE LIQUIDA del Dr. VALDÉS GARCÍA

de Montevideo 25 por 100 de sustancias albuminoideas; 19 por 100 peptona

Recomendada por todas las eminencias médicas. Es el tónico reconstituyente más eficaz para combatir la inapetencia y extenuación tan comunes en la estación presente. Con su uso se consigue también que los baños tanto de mar como termales sean doblemente provechosos. De venta en todas las farmacias y droguerías. Recházense las imitaciones. —Unicos receptores en España, LLOBET Y MARTORELL. —BARCELONA.

GRAN FABRICA DE PIANOS Y ARMONIUMS

DE LA VIUDA DE

J. B. AGUIRRE

Proveedor de la Real Casa

Pensionado por la Pro-
vincia.
Discipulo y comisionado
de las celebres casas de
Erard y Rodolphe, de París.



Venta y alquiler á plazos
y al contado. Cambios y re-
paraciones. Prentitud y eco-
nomía y esmero en los pe-
didos.

VIUDA DE J. L. AGUIRRE
EN IBARRA (TOLOSA).



SUCURSAL ESPAÑOLA

DE LA
COMPANIA INGLESA

La Gresham

(The Gresham Life Assurance Society, Ltd.)

FUNDADA EN LONDRES EN 1848

y establecida en España desde el año 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA

Y RENTAS VITALICIAS

PÓLIZAS INDISFUTABLES

BENEFICIOS CAPITALIZADOS

PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los benefi-
cios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas
las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mu-
tua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

La Gresham tiene constituido el depósito exi-
gido por las leyes fiscales vigentes como garan-
tia para sus Asegurados en España.

Calle de Alcalá, 23, duplicado. —Madrid.

Oficinas para las Provincias Vascongadas, Logroño y
Burgos

SOMBRETERIA, 10 MADRID

Inspector, Don Ramon Bertran

NOTA.—Condiciones ventajosas á agentes que trabajen con
éxito.

ESQUELAS DE DEFUNCION

Se reciben en la imprenta de este diario
Hasta las tres de la madrugada



DE VENTA: Establecimientos de los Sres. Tormero, Casacola, Romero,
Loyarte y Arrillaga.



DE VENTA
Establecimiento de Mateo
Balaguer.



DE VENTA
Establecimientos de los se-
ñores Viuda de Eusebio Tor-
nero, Casto Mococho y Fran-
cisco L. de Arrillaga.

CAPSULAS EUPEPTICAS

MORRHUOL

Principio activo de hígado de bacalao, hipofosfitos y cuasina del

DR. PIZA

Primer preparador español de dicho medicamento. —Premiado con ME-
DALLAS de ORO, en la Exposición Universal de Barcelona de
1888, en la Exposición Concurso de París de 1889 y Gran premio
en la Exposición de Suez de 1896.

El MORRHUOL contiene todos los principios primitivos del aceite de
hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias
efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela han
demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y sus
emulsiones. De la unión del MORRHUOL con los hipofosfitos y la cuasina
resulta el mejor reconstituyente hasta hoy conocido, dando resultados sor-
prendentes en el tratamiento de la TISIS pulmonar, BRONQUITIS, raquitis-
mo, escrófula, linfatismo, debilidad general. No contiene el MORRHUOL
grasa alguna; puede tomarse en verano como en invierno. —De venta al por
mayor y menor, farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y Prin-
cipales de España y América

(Francia) DAX (Landas)

GRAND ESTABLECIMIENTO Y GRAND HOTEL

DE LAS THERMAS

El más confortable y mejor situado. Abierto todo el año
Barros minerales hipotermia-naturales
AGUAS SULFATO CÁLCICAS

Eficaces para la curación del reumatismo ya sea muscular, articular, n-
doso ó crónico; la artitis crónica; las neuralgias, sobre todo las ciáticas; las
torceduras antiguas y rigideces articulares.

Notable instalación balnearia: 65 cuartos para los baños de barro, el ma-
saje é hidroterapia.

Estufas naturales sobre los manantiales

Capilla y biblioteca en el establecimiento. Salones de billar y lectura.
Cocina inmejorable y gran confort.

Precio de la pensión

Verano (de 10 de Mayo á 30 de Octubre) desde 8 francos diarios.
— Ascensor. — Teléfono. — Se habla español. — Omnibus á todos los trenes. —
Para más detalles escribir al Director de las Grandes Thermas de Dax.

LA ESMERALDA

OPTICA

FABRICA DE PLATERIA

movida por electricidad

JOYERIA

La primera establecida en el Norte de España

FRANCISCO HERNÁNDEZ

PLATERIA

RELOJERIA Y JOYERIA

39. AVENIDA DE LA LIBERTAD 39

SAN SEBASTIAN

RELOJERIA

FOLLETO DE EL CORREO (67)

EL MONJE

DEL

MONASTERIO DE YUSTE

(Últimos momentos de Carlos V)

Leyenda religiosa tradicional del siglo XVI

POR

D. LEANDRO HERRERO

castillo, donde se dejaba los más
dulces recuerdos de su vida, las ilu-
siones más halagüeñas y las prome-
sas más encantadoras.

Allí, sobre la torre del saliente,
se destacaba como en otro tiempo
el contorno vaporoso de la virgen
del valle, y flotaba su blanco ropaje
á merced de la brisa, cual si fue-
ra la vestidura de una hada mara-
villosa.

Juan se oprimió el corazón y lan-
zó un gemido.

—¡Pobre Magdalena! murmuró.
Y una lágrima ardiente cristali-
na en su cara, rodó por sus mejillas en
silencio, sin que nadie se apercibiera
de ella, como nadie se apercibía
del amor oculto en la urna de su
corazón, cual se oculta el perfume
en el cáliz de una flor.

Luego dobló el collar y se per-

dió de la vista de la virgen del va-
lle que había seguido á la comiti-
va con su dulce mirada.

Media hora después llega on al
monasterio.

Ruy Gomez y los suyos debían
regresar en el momento, pero an-
tes de que esto sucediera el Empe-
rador le llamó aparte y le dijo:

—Puesto que podéis cabalgar, os
espero con frecuencia en el monas-
terio. Traed á vuestro nieto, que
gusto mucho de él; y por lo que ha-
ce á Magdalena, no me olvidaré
nunca de su amable sencillez, de su
hermosura y de sus virtudes.

El anciano besó las manos al Em-
perador y le dijo en voz baja:

—Señor, concedáme V. M. un fa-
vor.

—Decid cuál es.

—efior, balbuceó Ruy Gomez
sollozando, Juan y Magdalena se
aman. Apresure V. M. la partida
de Juan.

El Emperador se conmovió, apre-
tó la mano al viejo y le dijo:

—Partirá.

Acabado esto se separaron.
El Emperador y Juan entraron
en el monasterio, y Conrado y su
abuelo tomaron el camino del va-
lle.

La separación fué triste.

Cuando Ruy Gomez y su nieto

llegaron al castillo, el anciano pre-
guntó por Magdalena y le dijeron
que estaba en la capilla.

Se dirigió sólo á buscarla, y la
halló rezando.

Llamóla por su nombre y se vol-
vió.

Tenía los ojos hinchados: había
llorado.

El anciano la abrió los brazos y
la virgen del valle se refugió en
ellos sollozando.

Ruy Gomez la estrechó contra su
corazón, y comprendiendo la causa
de los sollozos de aquella paloma
herida, que llevaba en su pecho
sembrada la amarga flor de un
amor sin esperanza, cubrióla de be-
sos y de caricias, y murmuró estas
dulces palabras:

—¡Pobre querida mía! ¡Pobre
querida!

LIBRO TERCERO

Muerte del Emperador

I.

ÚLTIMO ADIOS AL VALLE

El Emperador se dispuso á cum-
plir la palabra empeñada á Ruy
Gomez de Varela, haciendo partir
á Juan del monasterio tres días des-

pués de su reconciliación con los
moradores del valle.

En los tres días que el bizarro
mancebo permaneció al lado del
Emperador, ocurrieron en Yuste co-
sas notables que llenaron de curio-
sidad y de admiración á los mon-
jes.

Eldía antes de la partida de Juan
las campanas del convento, echa-
das al vuelo, anunciaban una gran
fiesta.

Cubrióse la iglesia de ricos paños
y colgaduras como en los días de
gala y se avisó á la comunidad en
nombre del Emperador, para que
asistiera á la misa.

Tratábase de armar á Juan caba-
llero, y parecía que había un gran-
de interés en que aquella ceremo-
nia se realizara con la mayor so-
lemnidad.

Antes de empezarse la misa, que
debía oficiarse el prior Angulo, se co-
locó en el altar mayor una mesa
cubierta de brocado, en la cual res-
plandecían una espada de costoso
trabajo, un casco de acero bruñido
con adornos de plata y oro, unas
espuelas doradas de mucho valor y
otras piezas magníficas, que com-
pletaban la armadura de un gue-
rrero.

Cuando el prior estaba ya reves-
tido con los ornamentos del culto y

la comunidad ocupaba el coro, dis-
puesta á comenzar los oficios divi-
nos se presentó el Emperador en
el presbiterio acompañado de Juan,
de Conrado, de D. Luis de Avila,
de D. Fernando Alvarez de Toledo,
de D. Luis Quijada y de otros ca-
balleros é hidalgos que á la sazón
se hallaban en Yuste.

Sonaron los acordes del órgano, se
esparció por el templo el olor del
incienso y se oyó la misa con gran
fervor.

Fray Juan de Regla subió al pú-
lpito y predicó una breve y hermosa
plática recordando las glorias in-
marcesibles de la cruz, que por es-
pacio de setecientos años había si-
do la única empresa estampada en
el escudo de los guerreros espa-
ñoles.

Acabada la misa bendijo el prior
las armas, y después que se apa-
garon las luces, levantóse el Empe-
rador con gallardo continente y tomó
de la mesa la espada.

Hizo señas á Juan para que se
acercara, y el gentil mancebo, en
vanecido con su lujoso traje de si-
da carmesí, recamado de oro, se le-
vantó con gentil talante y bizarra
apostura, ostentando en sus mejillas
ruborizadas el carmín de la alegría
y el pudor de la modestia.

Hermoso estaba el doncel aquel
día, y todos los presentes le con-
templaban con íntima satisfacción.

Aproximóse al Emperador y ca-
yó á sus pies de rodillas.

Entonces el monarca le dió el es-
paldarazo y pronunció las pala-
bras de fórmula, diciendo en voz
alta:

—D. Juan, yo es armo caballero.

Conrado le ciñó las espuelas: Pe-
dro Barrientos le ajustó la coraza:
Luis Quijada le aseguró la gola y
los brazos y el comendador don
Luis de Avila le puso el dorado
y el mo.

Armado ya á í, díjole el Empe-
rador:

—Esta espada, que fué mía, os re-
galo. Don Juan, no tiene más mé-
ritos que el de haber sido empuñada
siempre con razón y de no haber
vuelto nunca á la vaina sin honor.
Conservadla en memoria mía y
que os recuerde siempre la cruz de
la empuñadura que sois cristiano, y
la hoja que sois caballero.

Después se ciñó el Te-Deum, y
luego recibió el joven los plácemes,
las felicitaciones y algún bello pre-
sente de los caballeros que habían
presenciado la ceremonia.

Aquella tarde fué Juan al val-
le armado de todas armas por prime-
ra vez, á despedirse de los dueños